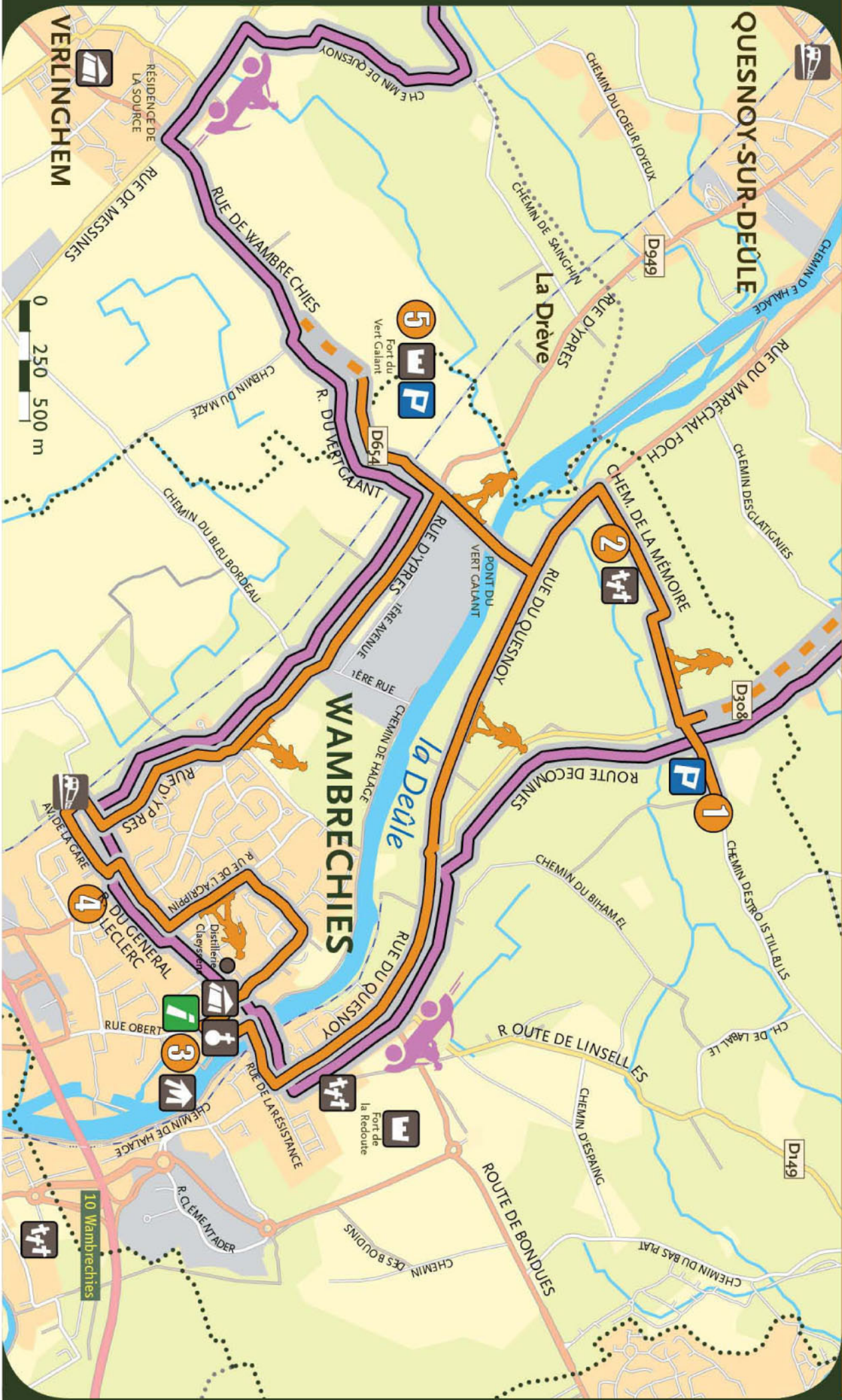


Wambrechies



VERLINGHEM

QUESNOY-SUR-DEULE

WAMBRECHIES

La Deule

10 Wambrechies

1 La Brasserie du Sacré Coeur (Catry)

The starting point for the tour, the "Catry Brewery" (dating back to 1830) was used as a drinking water and beer supply post for German troops.

Point de départ de la balade, la "Brasserie Catry" (datant de 1830) était le lieu d'approvisionnement en eau potable et en bière des troupes allemandes.

De "Catry Brouwerij", vertrekpunt van de uitstap, (stamt uit 1830) was de bevoorradingsplaats in drinkbaar water en bier voor de Duitse troepen.

Die "Brasserie Catry" (von 1830), Ausgangspunkt der Wanderung, ist die Versorgungsstelle für Trinkwasser und Bier für die deutschen Truppen.



The Catry Brewery, water and beer supply post / La Brasserie Catry, lieu d'approvisionnement en eau et en bière / De Catry Brouwerij, bevoorradingsplaats in water en bier / Die Brauerei Catry, Versorgungsstelle für Wasser und Bier

2 Le poste d'observation et le cimetière Allemand de la Dacquerie

2,355 German soldiers were laid to rest here. Alongside is an impressive lime tree that was used as an observation post looking towards the quesnoy sur Deûle front.

Ici 2355 soldats Allemands reposent en paix. A côté, un imposant tilleul servait de poste d'observation vers le front de quesnoy sur Deûle.

Hier rusten 2355 Duitse soldaten in vrede. Aan de zijkant deed een indrukwekkende lindeboom dienst als observatiepost naar het front van quesnoy sur Deûle toe.

Hier ruhen in Frieden 2355 deutsche Soldaten. Daneben diente eine beeindruckende Linde als Beobachtungsposten in Richtung Front die quesnoy sur Deûle.



Observation post and German cemetery of Dacquerie / Le poste d'observation et le cimetière Allemand de la Dacquerie / De observatiepost en Duitse begraafplaats van de Dacquerie / Der Beobachtungsposten und der Deutsche Friedhof der Dacquerie

3 Le Château de Robersart

Built in 1760, Robersart Castle was turned into a hospital for the various armies that arrived here during the First World War. It is now an Arts Centre and home to the Old Toys Museum.

Le Château de Robersart date de 1760. Il a servi d'hôpital aux différentes armées pendant la première guerre mondiale. Aujourd'hui, centre culturel, il accueille le Musée du Jouet Ancien.

Het Kasteel van Robersart stamt uit 1760 en diende als hospitaal voor de verschillende legers tijdens de eerste Wereldoorlog. Tegenwoordig herbergt het kasteel een cultureel centrum, waar het Museum van het Oude Speelgoed onderdak heeft gevonden.

Das Schloss von Robersart stammt aus dem Jahr 1760. Es diente im ersten Weltkrieg verschiedenen Armeen als Lazarett. Heute ist es ein Kulturzentrum und das Museum für altes Spielzeug ist dort untergebracht.



Robersart Castle / Le Château de Robersart
Het Kasteel van Robersart / Das Schloss von Robersart

4 Situé au Calvaire (croisement important), la "Villa Marguerite" accueillait le "PC ravitaillement"

Built in 1850 and owned by a Dutch citizen at the time, the "Villa Marguerite", located at the Calvary (key intersection), was used as a "supply post" for the occupying forces.

La "Villa Marguerite" (datant de 1850), situé e Calvaire (croisement important), propriété d'un Hollandais à l'époque, a accueilli le "PC ravitaillement" des troupes d'occupation.

De "Villa Marguerite" (uit 1850), gelegen op de Calvarie (belangrijk kruispunt), toen eigendom van een Hollander, deed dienst als "bevoorradingspost" van de bezettingstroepen.

Die "Villa Marguerite" (1850), die am Kalvarienberg (wichtige Kreuzung) liegt, gehörte damals einem Holländer, die Besatzungstruppen benutzten sie als Nachschubposten.



The "Villa Marguerite" was the site of the "supply post" / La "Villa Marguerite" accueillait le "PC ravitaillement" / De "Villa Marguerite", herbergde de "bevoorradingspost" / Die "Villa Marguerite", diente als "Nachschubposten"

5 Le "Fort Carnot"

Built in 1878, "Fort Carnot" (also called "Fort du Vert Galant") was part of the circle of forts around Lille and was regarded as a strategic location.

Le "Fort Carnot" (datant de 1878), appelé aussi "Fort du Vert Galant", faisait partie de la couronne des forts de la place de Lille et était un lieu stratégique.

Het "Carnot Fort" (uit 1878), ook "Fort du Vert Galant" genoemd, maakte deel uit van de kroon forten opgesteld rond Rijsel en was een strategische plaats.

Das "Fort Carnot" (aus dem Jahr 1878), auch "Fort du Vert Galant" genannt, gehörte zu der Befestigungskrone am Standort Lille und war ein strategischer Ort.



"Carnot Fort" / Le "Fort Carnot"
Het "Carnot Fort" / Das "Fort Carnot"